

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 96 - 603

25 FEBRUARI 1996. — Koninklijk besluit waarbij de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 toepasselijk wordt verklaard op het personeel van het « Centre régional d'aide aux communes » (Gewestelijk hulpcentrum voor gemeenten)

[3128]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 27 maart 1985 inzake de pensioenregeling toepasselijk op het personeel van de organismen van openbaar nut behorend tot het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 23 maart 1995 houdende oprichting van een Gewestelijk hulpcentrum voor gemeenten dat instaat voor de follow-up van en de controle op de beheersplannen van de met schulden bezwaarde gemeenten en dat het financiële evenwicht van de gemeenten van het Waalse Gewest moet helpen handhaven;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 november 1995 waarbij het Gewestelijk hulpcentrum voor gemeenten gemachtigd wordt deel te nemen aan de bij de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenregeling;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden is van toepassing op de personeelsleden van het « Centre régional d'aide aux communes » (Gewestelijk hulpcentrum voor gemeenten).

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 maart 1995.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 96 - 603

25 FEVRIER 1996. — Arrêté royal rendant le régime de pension institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel du Centre régional d'aide aux communes

[3128]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu le décret de la Région wallonne du 27 mars 1985 relatif au régime de pension applicable au personnel des organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu le décret de la Région wallonne du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes à finances obérées et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes de la Région wallonne;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 novembre 1995 autorisant le Centre régional d'aide aux communes à participer au régime de pension institué par la loi du 28 avril 1958;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel du Centre régional d'aide aux communes.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 23 mars 1995.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

N. 96 - 604 (96 - 355)

[C - 3137]

30 JANUARI 1996. — Wet tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs en van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. — Errata

In het Belgisch Staatsblad van 20 februari 1996, n° 35, in de Nederlandse tekst :

— blz. 3557, in de voetnoot, dient gelezen te worden : "Zittingen van 20 en 21 december 1995.", in plaats van : "Zitting van 20 en 21 december 1995.";

— blz. 3559, in artikel 13, dient gelezen te worden : "In artikel 167 van dezelfde wet.", in plaats van : "In artikel 167 van dezelfde wet.".

In de Franse tekst van deze wet :

— blz. 3557, in de titel, dient gelezen te worden : "Loi modifiant la loi du 6 avril 1995", in plaats van : "Loi modifiant le loi du 6 avril 1995";

— blz. 3558, in artikel 7, dient gelezen te worden : "compétentes pour prendre la décision", in plaats van : "compétantes pour prendre la décision".

F. 96 - 604 (96 - 355)

[C - 3137]

30 JANVIER 1996. — Loi modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements et la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et marchés financiers. — Errata

Au Moniteur belge du 20 février 1996, n° 35, dans le texte néerlandais :

— p. 3557, dans la note de bas de page, il y a lieu de lire : "Zittingen van 20 en 21 december 1995.", au lieu de : "Zitting van 20 en 21 december 1995.";

— p. 3559, dans l'article 13, il y a lieu de lire : "In artikel 167 van dezelfde wet.", au lieu de : "In artikel 167 van dezelfde wet.".

Dans le texte français de cette loi :

— p. 3557, dans le titre, il y a lieu de lire : "Loi modifiant la loi du 6 avril 1995", au lieu de : "Loi modifiant le loi du 6 avril 1995";

— p. 3558, dans l'article 7, il y a lieu de lire, "compétentes pour prendre la décision", au lieu de : "compétantes pour prendre la décision".